

## Politique de confidentialité et de traitement des renseignements personnels

### Introduction

Bienvenue sur le site Web de la Place Bell à l'adresse <https://placebell.ca/fr>, exploité par L'Aréna du Rocket Inc. (« **ADR** »).

Deux entités distinctes utilisent le site Web de la Place Bell : ADR et la Cité de la culture et du sport de Laval (la «**Cité**»). Dans la mesure où la Cité recueille des Renseignements personnels à votre sujet, la présente politique s'applique. Dans la mesure où ADR recueille des Renseignements personnels à votre sujet, nous vous référons à la politique de ADR, laquelle peut être consultée ici : <https://placebell.ca/fr/politique-de-confidentialite> / <https://placebell.ca/en/privacy-policy>.

La Cité prend au sérieux la confidentialité et la sécurité de vos Renseignements personnels (tel que ce terme est défini ci-dessous dans la section intitulée Définition de « Renseignements personnels »). Pour cette raison, nous avons pris des mesures pour nous assurer que tous les Renseignements personnels que nous recueillons à votre sujet sont protégés par une gamme de procédures commerciales robustes et de mesures de sécurité rigoureuses afin de s'assurer que vos renseignements demeurent confidentiels et ne sont utilisés qu'aux fins détaillées dans la présente politique, sauf si la loi l'autorise autrement. **Si vous êtes situé dans l'Espace économique européen ou en Suisse, veuillez consulter les [conditions supplémentaires](#) qui s'appliquent à vous en plus des conditions principales de la présente politique.**

Nous nous engageons à faire preuve de transparence en ce qui concerne nos pratiques de traitement des Renseignements personnels. À cette fin, la présente politique vise à établir des pratiques responsables et transparentes pour la gestion des Renseignements personnels et à satisfaire aux exigences des règles établies par la loi Canadienne sur la protection des renseignements personnels, ainsi que par des lois provinciales et toutes autres lois applicables.

### 1. Objet

La présente politique s'applique de manière générale à tout Renseignement personnel que la Cité, ou toute personne agissant en tant qu'agent en notre nom, recueille à votre sujet par le biais de son site Web (« **Site Web** ») ou en personne dans notre établissement (« **Établissement** ») ou par toute autre interaction que vous pouvez avoir avec nous. En tout temps lorsque vous faites affaire avec la Cité ou toute personne agissant à titre d'agent en notre nom, ou interagissez avec nous de quelque façon que ce soit, vous êtes protégé par les droits et garanties contenus dans la présente politique et vous acceptez expressément ses termes.

### 2. Définition de « Renseignements personnels »

Lorsqu'utilisé dans la présente politique, le terme « **Renseignements personnels** » désigne tout renseignement permettant d'identifier un individu. Il peut s'agir, par exemple, de votre nom, de vos coordonnées, de votre adresse électronique, des informations relatives à un compte que vous avez créé avec nous, notamment votre identité et les produits et services que vous avez achetés ou les informations relatives au paiement. Il peut également s'agir d'informations techniques, telles que les adresses IP des visiteurs de notre Site Web, l'historique de navigation sur notre Site Web, ou des informations recueillies si vous vous connectez au Wi-Fi dans notre Établissement, mais uniquement lorsque ces renseignements peuvent vous identifier en tant qu'individu. Les renseignements qui sont agrégés et qui ne peuvent être associés à une personne identifiable ne sont pas considérés comme des Renseignements personnels.

### 3. Collecte de Renseignements personnels

**3.1. Les renseignements que vous nous fournissez directement.** Dans de nombreux cas, nous recueillons des Renseignements personnels directement auprès de vous lorsque vous communiquez avec nous, par exemple :

- Les coordonnées, telles que le nom, adresse courriel, adresse postale, sexe, date de naissance et numéro de téléphone que vous nous transmettez lorsque vous créez un compte sur notre Site Web, lorsque vous faites une demande ou lorsque vous nous contactez en personne ou par le biais du Site Web de la Cité;
- Les préférences de communication et la correspondance que vous nous transmettez;
- Les renseignements recueillis à votre sujet hors ligne (y compris par la poste ou en personne lorsque vous visitez notre Établissement).

**3.2. Les renseignements recueillis automatiquement.** Dans certains cas, nous pouvons recueillir automatiquement des renseignements qui ne permettent pas nécessairement de vous identifier en tant qu'individu. Par exemple, nous pouvons recueillir les types de renseignements suivants :

**3.2.1. Vidéosurveillance.** Par mesure de sécurité et afin d'assurer la sécurité de nos invités, des locataires et des occupants de notre Établissement, nous pouvons avoir recours à la vidéosurveillance à divers endroits afin de préserver la sécurité de notre Établissement. Cette pratique est assujettie aux lois sur la protection des renseignements personnels applicables et les renseignements ainsi recueillis ne peuvent être partagés que dans des circonstances limitées, tel qu'indiqué dans la section [Partage des Renseignements personnels](#) de la présente politique.

**3.2.2. Achalandage et comptage d'appareils.** Nous pouvons utiliser des caméras et d'autres technologies dans notre Établissement pour effectuer des analyses vidéo anonymes et des analyses d'achalandage anonymes. Ces pratiques permettent d'estimer le nombre de personnes à un endroit précis et d'estimer certaines données démographiques comme le sexe et l'âge de telles personnes, mais ne permettent pas d'identifier les individus ou de conserver des photos ou vidéos de ceux-ci. Nous pouvons également compter le nombre d'appareils qui ont accédé à notre Wi-Fi, sur une base anonyme, à des fins similaires. Nous pouvons utiliser des données statistiques sur la fréquentation de notre Établissement pour nous aider à gérer notre Établissement et nous pouvons partager ces informations statistiques avec nos partenaires commerciaux, y compris des annonceurs.

**3.2.3. Navigateur, appareil et renseignements techniques.** Lorsque vous visitez notre Site Web ou vous connectez à notre Wi-Fi dans notre Établissement, nous pouvons recueillir, par des moyens électroniques tels que les témoins, des renseignements techniques. Ces renseignements peuvent inclure des informations sur votre visite ou votre utilisation de notre Site Web, y compris l'adresse IP de votre appareil/ordinateur (numéro attribué automatiquement à votre appareil/ordinateur chaque fois que vous accédez à Internet et qui peut parfois être utilisé pour déterminer votre zone géographique), le navigateur que vous utilisez pour accéder à notre Site Web ou Wi-Fi, votre système d'exploitation, la résolution de votre écran, votre emplacement, les paramètres

linguistiques de vos navigateurs, votre site de provenance, le(s) mot(s)-clé(s) recherché(s) (si vous êtes arrivé sur notre Site Web par un moteur de recherche), le nombre de pages vues, ainsi que les renseignements que vous avez entrés et les annonces que vous avez vues. Pour plus d'information relativement à vos choix en matière de témoins, veuillez vous référer à la section [Votre consentement et votre droit de retirer votre consentement](#) de la présente politique. Nous pouvons également recueillir, en conformité avec les lois applicables, des identifiants uniques (y compris des numéros d'identification d'appareils mobiles (par exemple, l'Identifiant IP publicitaire d'Apple (IDFA) ou l'Identifiant publicitaire Android de Google (AAID)) et des renseignements de connexion (par exemple, opérateur mobile, fournisseur d'accès Internet, connexion Wi-Fi) qui peuvent permettre d'identifier la localisation physique de ces appareils.

- 3.2.4. Google Analytics :** Il est possible que nous utilisions Google Analytics, ce qui nous permet d'obtenir des renseignements sur les activités en ligne des utilisateurs, y compris, mais sans s'y limiter, les pages vues, la source et le temps passé sur notre Site Web. Ces renseignements sont dépersonnalisés et affichés sous forme de chiffres, ce qui signifie qu'ils ne peuvent pas être liés aux individus qui ont visité notre Site Web. Vous pouvez désactiver l'utilisation de Google Analytics en vous rendant sur la [page de désactivation de Google Analytics](#).
- 3.2.5. Publicité en ligne.** Il est possible que nous utilisions des services de publicité et de ciblage (tels que Google AdWords Remarketing, Facebook Advertising, LinkedIn Advertising, Adobe Analytics et Localytics), pour annoncer la Cité sur Internet et pour faire de la publicité sur des sites tiers (y compris Google) à des visiteurs antérieurs de notre Site Web. Ces services vous présenteront des publicités personnalisées en fonction des sections des Sites Web que vous avez consultés grâce à l'utilisation de témoins placés sur votre navigateur lorsque vous visitez notre Site Web. Cela pourrait signifier que les visiteurs précédents qui n'ont pas terminé une tâche sur notre Site Web reçoivent une publicité sur la page de résultats de recherche Google, sur un site faisant partie du Réseau Display de Google ou sur une plateforme de médias sociaux. Si vous ne souhaitez pas recevoir de telles publicités personnalisées, vous pouvez vous désabonner en modifiant vos paramètres sur les services de médias sociaux que vous utilisez, via les services publicitaires (par exemple en visitant le [gestionnaire de préférences publicitaires de Google](#)). Vous pouvez également choisir de ne pas recevoir d'annonces personnalisées de la part d'annonceurs et de réseaux publicitaires tiers qui sont membres de l'Alliance de la publicité numérique du Canada. Veuillez visiter la [page de désabonnement de la DAAC](#) pour plus d'information.
- 3.2.6. Médias sociaux.** Si vous vous connectez à notre Site Web à l'aide d'un compte de médias sociaux tel que Facebook, Google, LinkedIn ou Twitter (« Plateformes de médias sociaux »), nous recueillerons les renseignements que vous avez ajoutés dans votre profil d'inscription à partir de ces comptes et qui nous sont fournis par défaut par les Plateformes de médias sociaux. Nous pouvons également recueillir des Renseignements personnels à votre sujet à partir de votre utilisation des Plateformes de médias sociaux, par l'entremise desquelles vous nous autorisez à recueillir (ou autorisez la tierce partie à partager) des Renseignements personnels à votre sujet, tel que des détails sur vos

amis/connexions, vos mentions « j'aime », les commentaires que vous avez partagés, vos groupes et votre localisation. En outre, nous pouvons recevoir des Renseignements personnels vous concernant si d'autres utilisateurs d'un site Web tiers nous donnent accès à leur profil et que vous êtes l'un de leurs amis/connexions ou si des renseignements vous concernant sont autrement accessibles par la page Web de vos amis/connexions, la page profil de ceux-ci ou une page similaire sur une Plateforme de médias sociaux ou sur tout site Web ou service interactif tiers. Nous pouvons compléter les renseignements que nous recueillons à votre sujet directement avec les renseignements que nous recevons de tierces parties afin d'améliorer notre capacité à vous servir, d'adapter notre contenu à vos besoins et de vous envoyer des détails sur les promotions ou les offres qui, à notre avis, pourraient vous intéresser, mais en tout temps, conformément aux lois sur la protection des renseignements personnels applicables.

**3.3. Les renseignements que nous obtenons d'autres sources.** Dans certains autres cas, nous pouvons recueillir des Renseignements personnels auprès de tiers (par exemple, auprès du fournisseur par l'entremise duquel vous avez réservé une glace), avec votre consentement préalable et/ou tel qu'autorisé par la loi. Ceci vise donc le site Web de notre fournisseur de services de réservation, Sport Plus<sup>1</sup>.

#### 4. Utilisation des Renseignements personnels

**4.1.** La Cité utilise généralement les Renseignements personnels aux fins suivantes :

- pour fournir nos produits et services à nos clients, pour établir et administrer leurs comptes et pour répondre à leurs demandes;
- pour vérifier l'identité et protéger la vie privée des personnes qui communiquent avec nous par téléphone, par voie électronique ou autrement;
- à des fins de formation interne, d'assurance qualité, de gestion des risques, de détection des fraudes et de sécurité;
- pour satisfaire aux exigences légales et réglementaires;
- pour comprendre et évaluer les intérêts, les désirs et les besoins changeants des clients en vue d'offrir des produits et services personnalisés, d'améliorer nos produits et services et d'en développer de nouveaux (par exemple, nous pouvons évaluer les types d'événements que nos clients préfèrent pour déterminer quels types d'événements organiser dans le futur);
- sous réserve de votre droit de retirer votre consentement tel que prévu à la présente politique: (i) pour communiquer avec vous dans le but de vous présenter de la publicité et des messages de marketing concernant des produits ou services additionnels qui pourraient vous intéresser; et (ii) pour effectuer des sondages sur la qualité de nos produits, de nos services ou de notre service à la clientèle.

**4.2.** Dans la mesure du possible, plutôt que d'utiliser des Renseignements personnels, nous anonymiserons et/ou agrégerons les Renseignements personnels afin qu'ils n'identifient plus une personne et les utiliserons aux fins mentionnées ci-dessus ou pour toute fin permise par la loi.

**4.3.** Si vous avez postulé pour un emploi au sein d'la Cité, nous utiliserons vos

---

<sup>1</sup> Pour la politique applicable au Site internet de Sport Plus : <https://www.logiciels-sport-plus.com/Legal>.

Renseignements personnels à des fins de recrutement et à d'autres fins relatives aux ressources humaines. Par exemple, nous pouvons vous envoyer de l'information sur les nouvelles opportunités d'emplois au sein de la Cité ainsi que d'autres ressources de perfectionnement professionnel, sous réserve de votre droit de retirer votre consentement tel que prévu à la présente politique.

## 5. Partage de Renseignements personnels

**5.1.** La Cité peut mettre vos Renseignements personnels à la disposition de tiers ou de fournisseurs de services pour les fins pour lesquelles ils ont été recueillis ou conformément aux dispositions de la présente politique. La Cité s'engage à ne pas vendre, louer ou échanger vos Renseignements personnels à une tierce partie. Toutefois, nous pouvons partager vos Renseignements personnels lorsque la loi nous autorise à le faire ou comme suit (veuillez consulter la section intitulée [Votre consentement et votre droit de retirer votre consentement](#) de la présente politique pour connaître vos options quant à la communication, par la Cité, de vos Renseignements personnels):

**5.1.1. Partenaires commerciaux.** Dans certaines circonstances, nous pouvons partager des Renseignements personnels avec nos partenaires commerciaux avec votre consentement ou tel qu'autorisé par la loi.

**5.1.2. Prestataires de services.** Nous pouvons engager des fournisseurs de services, qui peuvent être des sociétés affiliées, pour fournir des services en notre nom. Cela peut inclure, sans s'y limiter, une personne ou une organisation engagée par la Cité pour effectuer une tâche en son nom. Nous leur fournissons une quantité limitée de renseignements nécessaires pour leur permettre de fournir les services requis. Il leur est interdit d'utiliser les renseignements à des fins autres que celles d'exécuter les services pour lesquels ils ont été engagés. Ces fournisseurs de services ne sont pas autorisés à divulguer ces renseignements à des tiers. La Cité cherchera à protéger les Renseignements personnels divulgués à des tiers par des ententes contractuelles.

**5.1.3. Tel que permis ou requis par la loi.** De temps à autre, la Cité peut être obligée de divulguer des Renseignements personnels afin de se conformer à une loi, un règlement, une ordonnance d'un tribunal, une assignation, une demande valide, un mandat de perquisition, une enquête gouvernementale ou toute autre demande ou enquête légalement valable. Nous pouvons également divulguer des Renseignements personnels à nos comptables, vérificateurs, agents et avocats dans le cadre de l'exercice ou de la protection de nos droits. Nous nous réservons également le droit de signaler toute activité que nous estimons, agissant de bonne foi, être illégale aux autorités compétentes ou à la police, en cas d'urgence ou lorsque la loi l'exige ou le permet. Nous pouvons divulguer certains Renseignements personnels lorsque nous avons des motifs raisonnables de croire qu'une telle divulgation est raisonnablement nécessaire pour protéger les droits, la propriété et la sécurité d'autrui ou de nous-mêmes, conformément à la loi ou de la manière autorisée par celle-ci.

**5.1.4. Transaction commerciale.** Nous pouvons divulguer des Renseignements personnels à un tiers dans le cadre de la vente ou du transfert de l'entreprise ou

de ses actifs, d'une fusion, d'une réorganisation ou du financement d'une partie de nos activités. Toutefois, dans l'éventualité où la transaction est complétée, vos Renseignements personnels demeureront protégés par les lois sur la protection des renseignements personnels applicables. Si la transaction n'est pas complétée, nous demanderons à l'autre partie de ne pas utiliser ou divulguer vos Renseignements personnels de quelque manière que ce soit et de supprimer complètement ces renseignements.

**5.1.5. Partenaires publicitaires en ligne.** Nous pouvons soumettre votre adresse électronique à des partenaires publicitaires, tels que Facebook, Twitter, Google ou LinkedIn, afin de déterminer si vous êtes un utilisateur enregistré de ces plateformes et si c'est le cas dans le but de vous afficher, sur ces plateformes, des publicités qui pourraient vous intéresser. L'utilisation de vos renseignements par ces plateformes est soumise à leur politique relative au respect de la vie privée. Vous pouvez gérer vos paramètres de confidentialité directement via ces plateformes, notamment en ce qui concerne la publicité en ligne.

Seuls les employés de la Cité et ses fournisseurs de services ou partenaires d'affaires de confiance, qui en ont besoin pour des raisons commerciales, ou dont les fonctions l'exigent raisonnablement, auront accès aux Renseignements personnels de nos clients.

## **6. Votre consentement et votre droit de retirer votre consentement**

**6.1. Consentement.** En général, lorsque vous interagissez avec la Cité, que ce soit par l'entremise de son Site Web, en personne dans notre Établissement ou de toute autre façon, vous nous donnez votre consentement pour la collecte, l'utilisation et la communication de vos Renseignements personnels conformément à la présente politique. Les Renseignements personnels ne peuvent être recueillis, utilisés ou communiqués sans consentement que dans la mesure permise par les lois applicables. Le consentement peut être retiré, en tout temps, sous réserve de restrictions légales ou contractuelles et d'un préavis raisonnable.

**6.2. Retrait de votre consentement pour des fins essentielles.** Si vous retirez votre consentement pour des fins qui font partie intégrante de la fourniture de nos produits et services, nous pourrions devoir limiter les services ou produits que nous sommes en mesure de fournir. Si vous demandez à la Cité de fermer votre compte ou de supprimer vos renseignements, nous désactiverons votre compte dans un délai raisonnable. Veuillez noter que la Cité pourrait avoir besoin de conserver certains renseignements à votre sujet afin de se conformer à ses obligations légales et de sécurité. Par exemple, certains de vos renseignements peuvent être conservés en stockage de sauvegarde même si vous demandez à la Cité de les supprimer.

**6.3. Retrait de votre consentement à des fins secondaires.** Le retrait de votre consentement à des fins secondaires n'aura aucune incidence sur la fourniture des produits et services en question. Vous pouvez retirer votre consentement à ce que vos Renseignements personnels soient utilisés ou partagés pour les fins secondaires suivantes :

- pour communiquer avec vous dans le but de vous fournir des messages publicitaires et de marketing concernant des produits ou services additionnels qui pourraient vous

intéresser. Vous pouvez toujours limiter les communications électroniques que la Cité vous envoie. Pour vous désabonner de nos courriels commerciaux, cliquez simplement sur le lien intitulé « Désabonnement » au bas de toute communication électronique commerciale que nous vous envoyons. Veuillez noter que même si vous choisissez de ne plus recevoir de communications promotionnelles, il se peut que nous ayons quand même besoin de communiquer avec vous pour vous fournir des renseignements importants sur votre compte;

- pour effectuer des sondages sur la qualité de nos produits, de nos services ou de notre service à la clientèle. Vous pouvez vous désabonner en nous contactant à l'aide des informations indiquées à la section [Comment nous contacter](#) ci-dessous.

**6.4. Votre choix avec les témoins.** Vous pouvez bloquer l'utilisation des témoins en activant les paramètres, à cet effet, de votre navigateur. La fonction « Aide » de la plupart des navigateurs vous indique comment empêcher votre navigateur d'accepter de nouveaux témoins, comment être avertie lorsque vous recevez un nouveau témoin et comment désactiver complètement les témoins. Si vous choisissez de ne pas donner votre consentement ou de bloquer les témoins, vous pourriez ne pas être en mesure d'accéder à la totalité ou à une partie du contenu de notre Site Web. En outre, vous pouvez désactiver ou supprimer des données similaires utilisées par les modules complémentaires du navigateur, en modifiant les paramètres du module complémentaire ou en visitant le site Web de son fabricant.

## 7. Enfants

Nous ne recueillons pas sciemment des Renseignements personnels d'enfants âgés de moins de 14 ans sans le consentement du parent ou tuteur légal de ceux-ci. Pour acheter nos produits et services, nous devons obtenir le consentement de votre parent ou tuteur légal si vous n'avez pas atteint l'âge de la majorité et si un tel consentement est exigé en vertu des lois en vigueur dans votre pays de résidence. Si nous apprenons que nous avons recueilli ou reçu des Renseignements personnels d'un enfant pour lequel une confirmation parentale était requise, nous supprimerons ces renseignements. Si vous croyez que nous pourrions avoir reçu des renseignements de la part d'un enfant ou au sujet d'un enfant pour lequel nous aurions dû obtenir le consentement parental, veuillez communiquer avec nous en utilisant les coordonnées indiquées à la section [Comment nous contacter](#), ci-dessous.

## 8. Politiques de tiers relatives au respect de la vie privée

La présente Politique relative au respect de la vie privée ne concerne que la collecte, l'utilisation et la divulgation de Renseignements personnels par la Cité. D'autres sites Web qui peuvent être accessibles par l'entremise des Sites Web de la Cité ont leurs propres politiques relatives au respect de la vie privée et leurs propres pratiques de collecte, d'utilisation et de divulgation de données. Nous vous encourageons à vous familiariser avec les politiques relatives au respect de la vie privée de tout tiers avant de lui fournir des renseignements ou de profiter d'une offre ou d'une promotion.

## 9. Renseignements personnels à l'extérieur de votre pays de résidence

Dans certains cas, vos Renseignements personnels peuvent être transférés à l'extérieur de votre pays (ou province) de résidence, y compris à l'extérieur du Québec (si vous êtes situé dans l'Espace économique européen ou en Suisse, veuillez consulter les [conditions supplémentaires](#) qui s'appliquent à vous en plus de la présente section). Advenant un tel cas, vous comprenez que vos Renseignements personnels seront assujettis aux lois d'autres pays ou provinces que celles de votre pays ou province de résidence et pourraient, sans préavis, être mis à la disposition

d'autorités gouvernementales étrangères en vertu d'ordonnances légales ou des lois applicables dans ces pays ou provinces. Peu importe la société ou la personne qui traite vos renseignements de même que l'endroit où ils sont traités, nous prendrons des mesures pour protéger vos Renseignements personnels conformément aux lois relatives à la protection des renseignements personnels applicables et de la présente politique.

#### **10. Sécurité des Renseignements personnels**

Nous utiliserons des mesures de sécurité raisonnables afin de protéger vos Renseignements personnels contre tout accès non autorisé. La Cité a mis en place des mesures de sécurité qui contiennent des contrôles administratifs, techniques et matériels conçus pour protéger vos Renseignements personnels. Malheureusement, aucune collecte ou transmission d'informations sur Internet ou d'autres réseaux de communication accessibles au public n'est sécurisée à 100% et nous vous demandons de ne pas nous fournir de renseignements personnels sensibles par courriel, tel que des informations de carte de crédit.

#### **11. Accès et correction**

La Cité respecte votre droit à l'accès et à la correction de vos Renseignements personnels. Si vous avez un compte en ligne avec nous, vous pouvez vous connecter à votre compte à tout moment pour accéder et mettre à jour les renseignements que vous nous avez fournis. De plus, la Cité se conforme à toutes les lois concernant l'accès et la correction. Si vous avez besoin d'aide pour mettre à jour vos Renseignements personnels, veuillez communiquer avec nous en utilisant les coordonnées indiquées à la section [Comment nous contacter](#) ci-dessous.

#### **12. Comment nous contacter**

Si vous avez des questions, des préoccupations ou des plaintes concernant la présente politique ou les Renseignements personnels que la Cité possède à votre sujet ou qu'il a pu divulguer à des tiers, veuillez contacter notre responsable de la protection des Renseignements personnels, Marc DeBlois au [contrat@cite.placebell.ca](mailto:contrat@cite.placebell.ca).

#### **13. Modification de la Politique relative au respect de la vie privée**

La Cité révisera et mettra à jour, à l'occasion, ses politiques et procédures afin de s'assurer de se conformer en tout temps aux règles, règlements et normes applicables et afin de tenir compte des nouvelles technologies. Notre Politique relative au respect de la vie privée peut donc être modifiée de temps à autre. Nous afficherons tout changement à notre politique sur notre Site Web et, si les changements sont significatifs, nous publierons un avis plus visible à cet égard.

Cette Politique relative au traitement des renseignements personnel a été mise à jour pour la dernière fois le 13 novembre 2023.

## CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES UTILISATEURS SITUÉS DANS L'ESPACE ÉCONOMIQUE EUROPÉEN ET EN SUISSE

---

Dernière mise à jour le : 13 novembre 2023

---

Si vous êtes situé dans l'EEE ou en Suisse, ces conditions supplémentaires s'appliquent à vous en plus des conditions principales de la Politique relative au respect de la vie privée de la Cité. En cas de contradiction entre la Politique relative au respect de la vie privée et les présentes conditions supplémentaires, ces dernières prévaudront.

### 1. Bases juridiques du traitement

Nous ne traitons vos Renseignements personnels que si nous disposons d'une base juridique pour le faire, ce qui inclut :

- **Consentement** : lorsque vous avez donné votre consentement,
- **Contrat** : lorsque le traitement est nécessaire à l'exécution d'un contrat avec vous (par exemple, pour fournir les produits et services que vous avez demandés), ou
- **Intérêts légitimes** : par exemple, nous pouvons traiter vos Renseignements personnels afin de vous protéger, de nous protéger ou de protéger d'autres personnes contre des menaces (telles que des menaces de sécurité ou des fraudes), de nous conformer aux lois qui s'appliquent à nous, d'administrer nos affaires (comme le contrôle qualité, le rapport consolidé, le service client) ou pour gérer nos transactions (comme les fusions ou acquisitions), de comprendre ou améliorer nos relations avec nos clients et nos relations commerciales en général.

Si vous avez des questions sur les bases juridiques sur lesquelles nous recueillons et utilisons vos données personnelles, veuillez contacter notre responsable de la protection des Renseignements personnels, Marc DeBlois au [contrat@cite.placebell.ca](mailto:contrat@cite.placebell.ca).

### 2. Transfert de vos Renseignements personnels en dehors de l'EEE ou de la Suisse

Nous pouvons traiter des renseignements en dehors de l'EEE ou de la Suisse, y compris au Canada et aux États-Unis.

### 3. Droits supplémentaires concernant vos Renseignements personnels (restriction du traitement, suppression, opposition au traitement, portabilité des données)

En plus des droits mentionnés dans la section [Accès et correction](#) de la Politique relative au respect de la vie privée, vous pouvez, sous réserve des lois applicables :

- avoir le droit de restreindre ou de limiter la façon dont nous traitons vos Renseignements personnels, par exemple lorsque vous croyez que vos données sont inexactes;
- avoir le droit de vous opposer à notre traitement de vos Renseignements personnels dans certaines circonstances, telles que celles décrites dans la section « intérêts légitimes » ci-dessus. Nous pouvons toutefois continuer à traiter vos Renseignements personnels à moins que vos intérêts, droits et libertés ne prévalent sur ces intérêts légitimes;
- nous demander de supprimer vos Renseignements personnels, auquel cas nous donnerons suite à cette demande à moins que certaines raisons exceptionnelles ne nous permettent de conserver certains renseignements vous concernant; et
- obtenir une copie de vos Renseignements personnels dans un format lisible par machine. Dans certaines circonstances, vous pouvez également nous demander de transférer certains de vos renseignements à des tiers.

La Cité vous aidera à exercer ces droits importants. Pour obtenir de l'aide dans l'exercice de ces droits, veuillez communiquer avec notre responsable de la protection des Renseignements personnels, Marc DeBlois au [contrat@cite.placebell.ca](mailto:contrat@cite.placebell.ca).

Si vous avez des questions ou si vous n'êtes pas d'accord avec notre pratique de traitement des données, veuillez contacter notre responsable de la protection des Renseignements personnels, Marc DeBlois au [contrat@cite.placebell.ca](mailto:contrat@cite.placebell.ca).

Vous avez également le droit de déposer une plainte auprès de l'Autorité de protection des données de la région ou du pays où vous vous trouvez.